



Kunsill Ewropew

Brussell, 13 ta' Diċembru 2019
(OR. en)

EUCO XT 20027/19

BXT 99
CO EUR 36
CONCL 10

NOTA

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Delegazzjonijiet
Suġġett:	Laqgħa tal-Kunsill Ewropew (Art. 50) (13 ta' Diċembru 2019) – Konklużjonijiet

Id-delegazzjonijiet¹ isibu meħmuż il-konklużjonijiet adottati mill-Kunsill Ewropew (Art. 50) fil-laqgħa ta' hawn fuq.

¹ Wara notifika skont l-Artikolu 50 TUE, il-membri tal-Kunsill Ewropew li jirrappreżenta lill-Istat Membru li hienegħ ma għandux jippartecipa fid-diskussjonijiet tal-Kunsill Ewropew jew fid-deċiżjonijiet li jikkoncernawh.

1. Il-Kunsill Ewropew itenni l-impenn tiegħu fir-rigward ta' hruġ ordnat abbażi tal-Ftehim dwar il-Hruġ u jappella għar-ratifika f'waqtha u l-implimentazzjoni effettiva tiegħu.
2. Il-Kunsill Ewropew jikkonferma mill-ġdid ix-xewqa tiegħu li jistabbilixxi relazzjoni futura li tkun viċin kemm jista' jkun possibbli tar-Renju Unit, skont id-Dikjarazzjoni Politika u b'rispett lejn il-linji gwida maqbula qabel tal-Kunsill Ewropew, kif ukoll stqarrijiet u dikjarazzjonijiet, partikolarment dawk tal-25 ta' Novembru 2018. Ir-relazzjoni futura trid tkun ibbażata fuq bilanċ ta' drittijiet u obbligi, u trid tiżgura kondizzjonijiet ekwivalenti għal kulhadd.
3. Għal dan il-ghan, il-Kunsill Ewropew jistieden lill-Kummissjoni biex tippreżenta lill-Kunsill abbozz ta' mandat komprensiv għal relazzjoni futura mar-Renju Unit immedjatament wara l-hruġ tiegħu. Huwa jistieden lill-Kunsill Affarjiet Ġenerali biex jadotta b'mod rapidu d-deċizzjonijiet u l-mandat ta' negozjar rilevanti.
4. Il-Kunsill Ewropew jilqa' d-deċizzjoni tal-Kummissjoni li taħtar mill-ġdid lil Michel Barnier għan-negozjati dwar ir-relazzjoni futura. In-negozjati ser jibqgħu għaddejjin b'mod koerenti u b'unità u trasparenza mal-Istati Membri kollha. In-negozjati ser jitmexxew b'koordinazzjoni u djalogu permanenti kontinwi mal-Kunsill u l-korpi preparatorji tiegħu.
5. Il-Kunsill Ewropew ser isegwi n-negozjati mill-qrib u jaqbel dwar direzzjonijiet politiċi ġenerali ohra kif meħtieġ. Bejn il-laqgħat tal-Kunsill Ewropew, il-Kunsill Affarjiet Ġenerali u l-Coreper, assistiti minn Grupp ta' Hidma dedikat, ser jiżguraw li n-negozjati jitmexxew skont il-pożizzjonijiet u l-prinċipji ġenerali maqbula mill-Kunsill Ewropew kif ukoll skont il-mandat ta' negozjar tal-Kunsill, u jipprovdu aktar gwida skont il-htieġa li tkun konsistenti b'mod shiħ mal-aħjar interessi tal-UE u mal-ghan li jintlahaq riżultat li jkun ġust u ekwu għall-Istati Membri kollha u fl-interess taċ-ċittadini tagħna.